



Center for Responsible Travel

Transforming the Way the World Travels

Stanford University & Washington, DC

www.responsibletravel.org

June 7, 2010

Estimados:

Hoy difundimos a varios actores importantes en Costa Rica y en nuestro sitio web nuestra perspectiva sobre el video de CREST relacionado con el turismo costero en Costa Rica:

En el curso de un proyecto de investigación de 2 años sobre la dinámica del turismo costero en Costa Rica (haga clic <[http://www.responsibletravel.org/resources/documents/Coastal-tourism-documents/Informe%20Ejecutivo/Informe_Ejecutivo - Impacto del Turismo Relacionado con el Desarrollo en la Costa Pac%3%83%C2%ADfica%5b1%5d.pdf?>](http://www.responsibletravel.org/resources/documents/Coastal-tourism-documents/Informe%20Ejecutivo/Informe_Ejecutivo_-_Impacto_del_Turismo_Relacionado_con_el_Desarrollo_en_la_Costa_Pac%C3%83%C2%ADfica%5b1%5d.pdf?>) aquí para el informe), se nos hizo evidente que algunas formas de desarrollo están causando graves problemas sociales y ambientales y que la población local no siempre estaba siendo escuchada sobre la materia. Por lo tanto, encargamos un video de 30 minutos ("Quebrando los huevos de oro: Turismo en la costa del Pacífico de Costa Rica") para poner de relieve, por una parte, algunos de estos problemas y las respuestas locales y, por otra parte, algunas de las soluciones sostenibles más exitosas, basadas en el modelo de ecoturismo de Costa Rica. Debido a que el video ha generado controversia y algunas fuertes reacciones, resumimos aquí lo que desde CREST hemos hecho y lo que hemos acordado.

1. El video fue contratado por CREST a finales de 2009, utilizando fondos recaudados por separado para este propósito. No fue financiado por las mismas fuentes de que apoyaron nuestro proyecto de investigación de 2 años, que ya había concluido, ni fue revisado por el equipo de investigación de nuestro proyecto o por el Comité Asesor en Costa Rica. Como explicamos en nuestro sitio web, nuestro equipo de investigación y el Comité Asesor incluyeron desde el principio, de manera conciente, *"numerosos expertos en sus campos y que representan un corte transversal del espectro de las fuerzas políticas del país. Ellos están unidos en su preocupación por la necesidad urgente de un estudio objetivo, imparcial y basado en datos, del desarrollo turístico a lo largo de la costa Pacífica de Costa Rica, así como una evaluación de los planes de desarrollo futuro y las proyecciones de lo que el impacto probablemente será."*
2. CREST encargó el trabajo a dos cineastas premiados -uno de ellos de Costa Rica- que previamente habían hecho un excelente video educativo para nuestro programa "Filantropía del Viajero". Pensamos que un video sobre el desarrollo turístico de la costa del Pacífico serviría como una herramienta útil educativa, destacando una muestra selecta de los problemas revelados en el estudio global, así como algunas soluciones prometedoras. Planeamos también diseñar una guía de estudio para acompañar el video, que permitiera

ampliar los temas expuestos y añadir más información de contexto. (Este guía de estudio aún no se ha hecho y no se hará si no se distribuyera la película.) Todos los entrevistados firmaron una fórmula de “liberación de aparición personal”, lo cuál es una práctica habitual en documentales.

3. El video fue exhibido por primera vez en el Simposio de Innovadores de Turismo organizado por CREST en la Universidad de Stanford, del 20 al 22 de enero de 2010. Un panel con la participación de los cineastas, Manuel Ardón de Península Papagayo, Eduardo Villafranca de Responsible Business Alliance y Martha Honey, Co-Director de CREST, habló sobre el video con el público. Éste fue elogiado por su valor educativo y por su presentación ejemplar del ecoturismo en comparación con el complejo de todo incluido y el turismo residencial. Un observador comentó que el video no representaba una muestra balanceada o representativa del turismo de Costa Rica y otro preguntó si el video podría perjudicar la imagen del país si se distribuyera internacionalmente. Se explicó que estaba previsto usar el video inicialmente para uso local, acompañado de una guía de estudio que dejaría en claro su objetivo.
4. El video luego se compartió con los miembros de la Junta de CREST, con algunos miembros del equipo de investigadores en Costa Rica y del Comité Asesor, y con quienes aparecieron en el mismo, para recabar realimentación e ideas para el diseño de la guía de estudio y la distribución del video.
5. 03 de marzo: En la Cámara Nacional de Turismo de Costa Rica (CANATUR) en San José, Costa Rica, en una reunión de 40 líderes invitados de turismo y otras personas involucradas en el proyecto, CREST presentó los principales resultados preliminares del proyecto de investigación de 2 años y, adicionalmente, mostró el video. La discusión incluyó fuertes reacciones al video, tanto positivas como negativas. Varios funcionarios del ICT y representantes de la industria del turismo expresaron su preocupación de que el vídeo no fuera objetivo y equilibrado, y que podría dañar la imagen turística de Costa Rica si se mostraba a nivel internacional y fuera de contexto, mientras que otros dijeron que el video mostraba asuntos importantes y que podría contribuir a generar una necesaria discusión al respecto. Además, algunos espectadores, sin percatarse, llegaron a la conclusión (errónea) de que el vídeo resume las conclusiones del proyecto de investigación de 2 años.
6. Con base en esta discusión, CREST emitió inmediatamente el siguiente Prólogo para el video:

“El video documental que se encuentra en este sobre está diseñado para resaltar una serie de problemas y conflictos causados por el rápido crecimiento de los desarrollos de resorts todo-incluido y residenciales vacacionales a lo largo de la costa del Pacífico de Costa Rica. Es un documento complementario del proyecto de investigación de dos años del Center for Responsible Travel, “Impacto del Desarrollo Asociado al Turismo a lo largo de la costa del Pacífico de Costa Rica” (ver www.responsibletravel.org <<http://www.responsibletravel.org/>>).

Nosotros contratamos este video por tres razones principales:

Washington, DC Office
1333 H St. NW, Suite 300 East Tower
Washington, DC 20005
Tel: 202-437-9203 Fax: 202-775-081



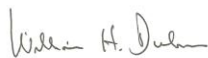
Stanford University Office
450 Serra Mall, Building 50, Room 51D
Stanford, CA 94305
Tel: 650-723-0894 Fax: 650-725-0605

- (1) Mostrar algunos de los asuntos más serios originados en el reciente desarrollo de de los resorts y residencias vacacionales a lo largo de la costa del Pacífico de Costa Rica;
- (2) Dar una voz a algunos de los residentes rurales y comunidades afectadas por estos desarrollos, incluyendo a personas que generalmente no son escuchadas en discusiones públicas;
- (3) Mostrar que, en contraste, hay un modelo de desarrollo turístico costero en Costa Rica que funciona muy bien, tanto para los objetivos del desarrollo como de la conservación; en turismo de base natural o ecoturismo.

Este video no es, y nunca tuvo la intención de ser una visión panorámica, sintética o integral del estado del turismo en Costa Rica como un todo, y esperamos que nadie busque utilizarlo de esa manera. Huelga decir que no se trata de un documental del activo y a veces hasta heroicos esfuerzos de otros individuos, organizaciones y agencias para moverse hacia formas genuinamente sostenibles del turismo en Costa Rica. Aunque originalmente no se pretendía mostrar el nivel de respuesta de las agencias del gobierno a problemas internos, el video también contribuye a ese propósito. Uno de los temas más serios mostrados en el video cuando se filmó en diciembre de 2009 fue la contaminación en la quebrada a la entrada del Parque Nacional Manuel Antonio, el cual ya había sido atendido para cuando el video se produjo (marzo, 2010). Esperamos que otros problemas y conflictos mostrados en el video puedan también resolverse rápidamente.”

Aunque varios colegas pensaron que este prólogo respondía a las críticas y pondría fin a la controversia, por desgracia no ha sido así. Se nos dijo que si no se retiraba el video, nuestro estudio de dos años no podría ser tomado en serio.

7. 23 de abril: Para dejar muy claro que, (a) el video no se debe confundir con nuestro esfuerzo de investigación de 2 años y su Informe integrado (publicado 22 de abril) y que (b) la atención de CREST se centra en las conclusiones y recomendaciones de ese informe, procedimos a informar al señor Ministro de Turismo, don Carlos Ricardo Benavides, en el Instituto de Turismo de Costa Rica (ITC) que CREST no realizaría ninguna distribución adicional del video. Él nos agradeció y aceptó el hecho de que, dado que algunas copias ya habían sido distribuidas antes de este acuerdo, CREST no podría dedicarse a censurar el video o a evitar que otros lo utilizaran esas copias para sus propios fines. Desde esa reunión, CREST nunca ha exhibido, publicado en Internet, o distribuido de ninguna forma el video. Cuando se le pregunta a CREST acerca del mismo, explicamos que no lo estamos distribuyendo y que más bien nos estamos concentrando en difundir las conclusiones y estimular el debate de nuestro proyecto de investigación.
8. En la actualidad: Se está dando una discusión acerca de rehacer el video con actualizaciones útiles y una perspectiva más amplia con base en los resultados de nuestra investigación, así como un guía de estudio. Ya sea que esto ocurra o no dependerá de la financiación y de otros acuerdos pendientes.



William H. Durham, Ph.D.
Co-Director
Center for Responsible Travel
Stanford University

Washington, DC Office
1333 H St. NW, Suite 300 East Tower
Washington, DC 20005
Tel: 202-437-9203 Fax: 202-775-081




Martha Honey, Ph.D.
Co-Director
Center for Responsible Travel
Washington, DC

Stanford University Office
450 Serra Mall, Building 50, Room 51D
Stanford, CA 94305
Tel: 650-723-0894 Fax: 650-725-0605